

# **ASSOCIATION COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS**

<http://coutumesethistoireenoisans.com/>

## **INFORMATION :**

L'Association COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation de ce document. À ce titre, il est titulaire des droits d'auteur.

Les textes proposés sur le site <http://coutumesethistoireenoisans.com/> ainsi que les téléchargements sont protégés par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.

## **DROITS ET DEVOIRS DES UTILISATEURS**

Pour un usage strictement privé, la simple reproduction du contenu de ce site ainsi que les téléchargements sont libres excluant toute exploitation commerciale.

La reproduction et la communication au public du contenu de ce site sont autorisées, sous réserve que celles-ci servent d'illustration, ne soient pas substantielles et ne soient pas expressément limitées (plans ou photographies).

La mention « Association Coutumes et Traditions de l'Oisans » doit être indiquée ainsi que le nom de l'auteur et la référence du document reproduit.

Toute reproduction intégrale ou substantielle du contenu de ces documents, par quelque procédé que ce soit doit être fait par une demande écrite et être autorisée par l'association Coutumes et Traditions de l'Oisans.

Ce document est protégé en copie de textes et en impression, vous pouvez faire une demande par [formulaire](#) auprès de l'Association Coutumes et Traditions afin d'obtenir une version libre d'accès.

# Coutumes et Traditions de l'Oisans



Académie du Peyrou

Tu sais le mot, le pâtre sait la chose.

NUMÉRO 63 – Février 2009

**Avant 1789,  
le Mandement  
d'Oisans  
comprendait 21  
communautés, fort  
liées entre elles :**

Allemond  
Auris  
Besse  
Bourg d'Oisans  
Clavans  
Freynet  
Gauchoirs  
Huez  
La Garde  
La Grave  
Livet  
Mondelent  
Mizoën  
Ornon  
Oz  
Saint Christophe  
Vaujany  
Venosc  
Villard d'Aresnes  
Villard Eymond  
Villard-Reculas

**De leurs rivalités,  
de leurs  
solidarités,  
que reste-t-il?**

## Connaître l'Oisans

*Vous êtes au moins 300 adhérents (sans compter les clients des Mairies et des Bibliothèques), tous plus ou moins attachés à l'Oisans; ou bien vous en dépendez par votre travail, par vos racines ou par choix. Vous avez une connaissance plus ou moins précise de certains aspects de notre région : souvenirs, recettes, légendes, chansons... Même si votre Oisans n'est qu'un petit bout de cet ensemble multiple, il a ses caractéristiques ineffaçables mais, hélas, prompts à disparaître si personne ne les relève.*



*Pourquoi ne pas témoigner par écrit, ici même, quels que soient les domaines qui vous sont familiers ? Certains d'entre vous l'ont fait, mais il manque encore des souvenirs, recettes, légendes, chansons...*

**En 2009,  
malgré quelques  
additions,  
divisions,  
soustractions :**

Allemont  
Auris  
Besse  
Clavans  
Huez  
La Garde  
La Grave  
Le Bourg d'Oisans  
Le Freney  
Le Mont de Lans  
Livet et Gavet  
Mizoën  
Ornon  
Oulles  
Oz  
Saint-Christophe  
Vaujany  
Venosc  
Villar d'Arène  
Villard Notre Dame  
Villard Reculas  
Villard Reymond

**rivales  
et solidaires,  
sont des communes  
toujours vivantes.**

*Il ne s'agit pas de faire de la publicité pour votre morceau d'Oisans (des professionnels s'en chargent), d'opposer les "beautés" du passé aux "horreurs" du présent ; il s'agit de ne pas laisser disparaître – mieux, de partager - les trésors que chacun possède.*

*En 63 numéros et 15 ans, nous avons beaucoup découvert et publié. Mais pas encore assez. Racontez, racontez ! Apportez votre contribution au festin fraternel.*

P. 1 : Connaître l'Oisans – Pp. 2, 3 : Pique-nique dans la vallée du Ferrand – Pp. 4, 5 : Secours en montagne, Julienne Girard – P. 6 : Les photographes et éditeurs de cartes postales – P. 7 : Journée du Livre en Oisans – rappel de cotisation – P. 8 : Généalogie – Films de montagne à Vaujany -

*Une information  
en provenance de*

***l'Association pour la  
Préservation de la  
Qualité de Vie et du  
Patrimoine de la Vallée  
du Haut Ferrand***

par Jean-Louis PATUREAU



*Pourquoi, en février, ne pas profiter  
de la chaleur d'août ?*



**Pique-nique du jeudi 14 août 2008**

Notre assemblée générale annuelle fut suivie quelques jours plus tard, le jeudi 14 août, d'un pique nique avec repas tiré du sac au lieu dit " Le Perron ". L'apéritif et la boisson étaient offerts par notre association.



La chance a voulu que le beau temps nous accompagne. Le choix du Perron est très symbolique. En effet il est au cœur de la vallée du Ferrand, entre les villages et les alpages que nous préservons avec vigilance.

Une trentaine de personnes, dont bon nombre d'enfants, étaient venues partager leur repas dans une ambiance conviviale. Toutes les souches de "clavanchons" étaient représentées.



Ce lieu-dit est aussi typique par sa vieille grange bâtie à l'abri d'un gros rocher la protégeant des avalanches.

C'est de là que partent les randonnées conduisant

- aux cascades bouillonnantes du Ferrand, très accessibles pour ceux qui ne veulent pas aller trop loin ;

- au lac glaciaire des Quirliès, qui s'agrandit un peu plus à chaque saison, réchauffement oblige, demandant une bonne journée de marche en montagne dans un cadre champêtre. Dans ces zones humides exprimant la richesse de notre biodiversité, vous trouverez pour le moins l'association gracette collante plante carnivore, aster blanche fausse pâquerette et saxifrage des montagnes.

Le retour peut se faire par l'arête de " la Praouat ". Vous y découvrirez des cuvettes géologiques dont la formation est due à des concentrations de gypse soluble dans l'eau ; au sommet du Râteau des Rousses dominant le lac vert émeraude de ses 2900 m.



- Et aussi au Col des Prés Nouveaux, autre symbole de limite entre la France et la Savoie avant son rattachement à notre pays par le traité de Turin le 24 mars 1860.

Une borne avec le lys de France gravé d'un côté et la croix de Savoie de l'autre en est le témoignage. Un poste de douane y était établi, mais les rigueurs de l'hiver faisaient descendre les douaniers à Besse ou à Clavans. Des reçus de douanes ont été retrouvés dans une vieille maison de Clavans. C'est aussi par ce Col que fuyaient les protestants habitant les villages de la vallée au moment de la révocation de l'Edit de Nantes en 1685. Selon les plus ou moins bonnes relations entre Louis XIV et le Duc de Savoie, son cousin, ces derniers étaient arrêtés ou gagnaient la Suisse leur assurant la sécurité.

Actuellement, ces chemins font l'objet de recherches et sont identifiés.

Au Perron, au 20<sup>ème</sup> siècle, existait un oratoire important « Saint Pierre » qui servait aussi d'abri en cas d'orage, on pouvait y mettre quelques meules de foin. Il a disparu. Un câble assurait aussi le transport des ballots depuis l'arête de la Praouat.

Cette époque était marquée par une activité agricole et pastorale intense associée à une grande ferveur religieuse.

Voilà à propos de l'histoire.



Nous voulons par cette manifestation amicale montrer l'attachement que nous avons à maintenir ces rencontres conviviales entre habitants. Nous représentons une petite force d'expression signifiant qu'il est nécessaire d'avoir encore des espaces naturels exempts de toute préoccupation spéculative. Notre objectif est aussi de rassembler le plus possible de villageois attachés à leur pays.

L'ambiance fut chaleureuse par le partage des repas et les chants locaux. Deux cantatrices se sont manifestées : Lucienne Dussert dite " Lulu " avec un chant corse suivi du très beau chant d'Oisans et Mme Roncin déclamant Barbara et Jean Ferrat.

Dans ce cadre bucolique, parmi les chardons bleus butinés par les bourdons et le " chareuche ", sorte de cumin des prés, l'émotion fut grande sur fond de Muzelle d'un côté et de cascades de l'autre.



Nous renouvellerons ces pique-nique, ce qui rassemble est toujours bénéfique ... à l'année prochaine !

À LA MÉMOIRE DE  
JULIENNE GIRARD,  
D'OULLES



## Secours en montagne dans les années 50

*Cet été 2008, soirée très intéressante à la Maison du Parc. Dès le début de la projection, j'ai pensé à Julienne Girard qui avait marqué mon esprit d'adolescente et j'ai désiré lui rendre un hommage avec les souvenirs qui me restent d'elle. Elle habitait Oulles et, toutes les semaines, elle descendait, à pieds, travailler à l'usine de tissage située à Sarenne, accompagnée par ses deux chiens, ne remontant chez elle qu'en fin de semaine.*

*"Elle était guide dans le massif du Taillefer qu'elle connaissait par cœur. Personne discrète, elle passait dans le Bourg, causant peu ; son domaine, c'était la montagne où elle entretenait les oratoires, toujours prête à rendre service.*

*"Il y eut cette jeune fille, prise par un épais brouillard vers l'Alpe d'Huez et qui n'était pas revenue de sa randonnée. Le peloton de gendarmerie ne l'ayant pas retrouvée, Julienne est montée à sa recherche avec ses chiens et, bien sûr, a retrouvé le corps de l'infortunée jeune fille. La famille reconnaissante lui a offert la bicyclette de leur fille, ce qui lui a facilité les allers-retours dans la plaine. Dès les premiers virages de la petite route d'Oulles, elle la cachait soigneusement dans les broussailles et continuait sa montée à pieds.*

*"Par une soirée d'hiver, prise dans la neige jusqu'aux genoux, n'arrivant plus à avancer, ses chiens aboyèrent si fort que les gens du village furent alertés et se portèrent à son secours.*

*"À chaque disparition en montagne, j'entendais dire : " Il n'y a qu'à demander à Julienne et ses chiens !". J'étais fière car il s'agissait d'une femme ... et, de plus, je porte le même prénom !"*

Julienne COCAT SIBOLDI

## "Julienne Girard, première femme guide de France (1907†1972)"

Dans un article sur Oulles-en-Oisans, paru dans le *Dauphiné Libéré* du 3 mai 1979 (29 ans déjà !) j'avais réservé, sous ce titre, un paragraphe à notre héroïne du jour :

"Oulles eut le privilège de compter la première femme guide de France : Julienne Girard. La tradition voulant que Oulles soit "la patrie du veau d'or", il ne faut donc pas s'étonner d'apprendre que cette guide – petite par la taille, mais d'une endurance surprenante – présentât les mines abandonnées comme étant aurifères. La proximité de la mine d'or de La Gardette et sa réputation mondiale profitait ainsi à tout le beau pays d'Oisans.

"Julienne Girard aimait passionnément son beau mais dur métier qu'elle avait commencé à exercer après l'incendie du village. Elle s'intéressait aussi aux belles pierres qu'elle ramassait à l'occasion de ses parcours dans le massif du Taillefer et dans le Cornillon en particulier.

"Sa petite maison, en haut du village, ne pouvait passer inaperçue. La façade, peinte en bleu, est décorée d'étoiles et d'une lune. L'hospitalité était pour elle une règle d'or et nombreux furent les randonneurs à être hébergés dans une espèce de fourgon attenant à la maison. Une figure pittoresque qui repose aujourd'hui dans le tout petit cimetière d'Oulles."

Accompagné par une ancienne habitante du village, je n'avais pas manqué, à cette époque, de découvrir cette façade originale avant de me rendre sur la modeste tombe de ce personnage de l'Oisans pour un hommage personnel. J'avais alors communiqué l'article du *Dauphiné Libéré* au maire d'Oulles. J'y faisais aussi allusion à un dicton précisant que "Oulles est le pays où l'on ferre les poules", allusion à la déclivité des terrains qui devaient être exploités en terrasses, et où, tous les ans, la terre devait être remontée (une poignée de terre = une poignée de blé" m'avait déclaré une vieille femme du village). Avec beaucoup d'humour, le premier élu avait réfuté ce dicton pour la bonne raison "qu'aucun maréchal-ferrant ne pouvait se rendre sur les lieux, Oulles étant situé au bout du monde" ! Argument irréfutable...

Anne et Michel LEGROS avaient été les premiers à évoquer cette figure de l'Oisans dans leur ouvrage, publié en 1979, *Histoire des anciennes mines et gîtes de l'Oisans*. Ils écrivirent que cette femme "connaissait la montagne uissanne par cœur ; c'était sa vie et elle n'avait qu'elle pour vivre et ce que lui donnaient les clients qu'elle emmenait en randonnée". Pour ceux qui voulaient visiter les mines et étaient venus s'installer la veille dans son "refuge", elle venait les secouer vers 4 heures du matin, en leur disant : "Il faut partir tôt pour voir la montagne se réveiller". Ce couple d'auteurs était persuadé que tous ceux qui l'avaient connue ne pouvaient que garder "gravé dans un coin de leur mémoire, un très cher souvenir de cette grande montagnarde qu'était "la Julienne" ".

Bernard FRANÇOIS

## Les photographes et éditeurs de cartes postales de l'Oisans (suite)

### Lucien LANTEAUME (1904 - 1981 ? ) et Roger CONTINI Photographes et éditeurs des cartes postales " MEIJE PHOTO " à La Grave

Lucien Lanteaume est né en 1904 à Rians (Var).



Amoureux de la Meije, il venait déjà en villégiature à l'hôtel Castillan de la Grave avant la guerre. L'hiver, il était croupier au casino d'Aix-en-Provence. Passionné de photographie, c'est en 1950-1952 qu'il construit le chalet " Meije Photo " à l'entrée de la Grave et y installe son affaire de photographe et d'éditeur de cartes postales. Il fait et vend des photos, des agrandissements, des cartes postales et aussi des souvenirs touristiques. En 1969, il prend sa retraite et vend son affaire à Roger Contini (né en 1932), qui est venu à la photo par circonstances et a effectué son apprentissage auprès de lui. Roger Contini achètera en 1976 l'ensemble du chalet. Il utilise les clichés Lanteaume et réédite les photos et cartes postales avant de démarrer sa propre production de photos, diapositives et d'édition. C'est alors le début des photos couleur et Roger Contini reprend à cette époque l'édition en exclusivité des eaux fortes de Johanny Drevet, de la célèbre dynastie des graveurs lyonnais.

Les tirages en noir et blanc disparaissent petit à petit du fait des difficultés de fabrication sur les nouveaux supports papier, suite à l'abandon du papier Agfa Gevaert....

Roger Contini continuera son activité jusqu'en 2000, date de son départ à la retraite.

Lucien Lanteaume et Roger Contini ont ensemble, édité quelque 250 cartes postales dont une vingtaine en couleur, pour la plupart avec des vues des villages du canton de la Grave et des montagnes alentour. Devenues rares, elles sont aujourd'hui très recherchées par les collectionneurs.

Les photos et cartes postales "Meije Photo" constituent la mémoire en images des années 1950-1970 du canton de la Grave et du Lautaret.

Tous nos remerciements à Roger Contini pour son accueil et ces précieuses informations.

**René Balmet**





# JOURNÉES DU LIVRE EN OISANS COMPTE-RENDU



À l'initiative de notre association, avec la complicité de la mairie de Bourg d'Oisans et de la Maison des Alpagnes de Besse, les 6 et 7 décembre, le livre fut en fête dans la nouvelle Médiathèque du bord de Rive.

Le samedi 6, notre invité "Regards sur le Monde", en la personne de son président Michel Bonte, a consacré la soirée à des écrivains et alpinistes spécialistes de l'Himalaya, illustrée par la projection d'un film sur ces hauts sommets, avec une prestation remarquée de Roger Canac.

Le dimanche 7, trente auteurs et écrivains régionaux présentèrent un vaste choix d'ouvrages, essentiellement sur le thème des alpagnes et du pastoralisme. Aux côtés d'Oleg Ivachkevitch, cheville ouvrière de cette manifestation, l'exposition fut inaugurée par le maire, André Salvetti, le conseiller général, Christian Pichoud, le président de notre association Bernard François et le président Michel Bonte. Parmi des talents reconnus, des débutants en écriture eurent la possibilité de se faire connaître du grand public. Un film sur la transhumance fut projeté en boucle à l'initiative de Véronique Cardone qui proposait un vaste éventail d'ouvrages sur ce sujet.

Soulignons que la décoration de Noël fut une belle réalisation de Lydie Barruel et de son équipe de bénévoles. Cette douzième édition de la "Journée du Livre en Oisans" fut un succès tant par la vaste salle dans laquelle, prochainement, va s'installer la Médiathèque que par la qualité des participants. "A l'année prochaine !".

---

Rappel - Rappel - Rappel - Rappel - Rappel – Rappel

Adhésion pour l'année 2009  
12 euros

Paiement ci-joint en chèque

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

Le numéro 62 du Bulletin (Novembre 2008) contenait une feuille de ré-adhésion à notre Association. L'avez-vous prise en considération, remplie (accompagnée de 12 euros) et expédiée à notre adresse ?

Merci de l'avoir fait ou sinon, merci d'avance de bien vouloir le faire.

---

Prière de remplir un chèque libellé  
à l'ordre de l'Association  
"Coutumes et Traditions de l'Oisans"  
et de l'adresser avec cette fiche au  
38 Rue de Viennois  
38 520 - Le Bourg d'Oisans



# Généalogie en Oisans



*Prenons rendez-vous. Partir à la connaissance de ses ancêtres, les rechercher, connaître leurs vies, leurs bonheurs et aussi leurs malheurs, tout ce qui fait la vie d'une famille, partir à la découverte de ses racines, poser les questions les plus simples ou les plus complexes, voilà ce que nous tenterons d'éclairer avec Jean Philippe Bernier, animateur de la section "Généalogie" de notre association. Découvrir les outils du généalogiste, du livret de famille, ô combien révélateur, aux bases de données informatiques, voilà l'occasion d'illustrer cet adage : "Connaître le passé pour préparer l'avenir". Nous compulserez la base de données du Centre de Généalogie du Dauphiné qui compte plus de 2 900 000 actes, nous vous apporterons notre aide et nos conseils pour vous guider dans vos recherches sur Internet, aux archives départementales ou dans les mairies.*

*Le rendez-vous est fixé au vendredi 27 mars à 20h à la Maison des Jeunes de l'Oisans, au Pré des Roches.*

*Renseignements : Jean Philippe Bernier - La Bernarde - Le Bourg d'Oisans - tel: 04 76 11 09 03 ou 06 37 57 81 04 - courriel : [genealogie.oisans@wanadoo.fr](mailto:genealogie.oisans@wanadoo.fr)*

## **Invitation / Invitation / Invitation / Invitation -**

**Films de Haute Montagne : soirée de chasse à Vaujany / Paul Couchoud**

C'est le Jeudi 12 février à 20h.30 à la salle polyvalente de Vaujany qu'aura lieu la présentation de deux films consacrés à la chasse, l'un à la chasse aux chamois, l'autre à la chasse au... cristal, deux activités séculaires et indissociables de la vie dans nos montagnes, deux activités demandant courage, passion et raison, précurseurs de l'alpinisme moderne.

Ces films montrent combien, au delà de l'exploit sportif bien réel, ces passions sont maintenant encadrées par des règles strictes pour que chasseur ne rime pas avec prédateur.

Venez partager quelques journées de ces chasseurs, tournées dans l'environnement magnifique de haute montagne des massifs des Ecrins et du Mont Blanc.

Entrée libre comme d'habitude.

